



# CONSEIL CULTUREL DE LA COMMUNAUTÉ CULTURELLE FRANÇAISE

Session 1975-1976

21 OCTOBRE 1975

## **Budget des affaires culturelles de la communauté culturelle française de l'année budgétaire 1976 — SECTEUR SANTE PUBLIQUE ET FAMILLE —**

ANNEXE

### TABLE DE MATIERES

|                                                  | Page |
|--------------------------------------------------|------|
| <i>Tableau comparatif des dépenses</i> . . . . . | 2    |
| <i>Tableaux récapitulatifs</i> . . . . .         | 10   |

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | 1976<br>(crédits sollicités) |                         |                                  | 1975<br>(crédits adaptés) (1)   |                         |                                  |
|------|----------|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
|      |          | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES  | CREDITS DISSOCIES       |                                  | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES (2) | CREDITS DISSOCIES       |                                  |
|      |          |                              | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment |                                 | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment |
| (1)  | (2)      | (3)                          | (4)                     | (5)                              | (6)                             | (7)                     | (8)                              |

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## PARTIE I.

## ENSEIGNEMENT.

## SECTION I.

## SANTE PUBLIQUE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes  
pour biens et services.)§ 2. — *Achats de biens non durables  
et de services.*

|       |                                                                   |       |   |   |       |   |   |
|-------|-------------------------------------------------------------------|-------|---|---|-------|---|---|
| 12.43 | Dépenses en matière d'inspection médi-<br>cale scolaire . . . . . | 269,7 | — | — | 232,0 | — | — |
|       | Total pour article 12 et § 2 . . . . .                            | 269,7 | — | — | 232,0 | — | — |
|       | Total pour le chapitre I . . . . .                                | 269,7 | — | — | 232,0 | — | — |

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION  
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

|       |                                                                 |       |   |   |       |   |   |
|-------|-----------------------------------------------------------------|-------|---|---|-------|---|---|
| 33.41 | Prise en charge par l'Etat des frais<br>d'instruction . . . . . | 0,6   | — | — | 0,8   | — | — |
|       | Total pour article 33 . . . . .                                 | 0,6   | — | — | 0,8   | — | — |
|       | Total pour le chapitre III . . . . .                            | 0,6   | — | — | 0,8   | — | — |
|       | Total pour la section I . . . . .                               | 270,3 | — | — | 232,8 | — | — |
|       | Total pour la partie I . . . . .                                | 270,3 | — | — | 232,8 | — | — |

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté au budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes opérations de l'année — sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

| 1974<br>(réalisations)           |                              |                                          |                              |                                                  | 1973<br>(réalisations)                   |                              |                                                  |
|----------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|
| ENGAGEMENTS                      |                              | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  |
| Sur crédits<br>non dissociés (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>1974 (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1973 | Sur crédits<br>non dissociés<br>1973 (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1972 |
| (9)                              | (10)                         | (11)                                     | (12)                         | (13)                                             | (14)                                     | (15)                         | (16)                                             |

— — — — — — — —

— — — — — — — —

— — — — — — — —

— — — — — — — —

— — — — — — — —

— — — — — — — —

— — — — — — — —

— — — — — — — —

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | 1976<br>(crédits sollicités) |                         |                               | 1975<br>(crédits adaptés) (1)   |                         |                               |
|------|----------|------------------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
|      |          | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES  | CREDITS DISSOCIES       |                               | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES (2) | CREDITS DISSOCIES       |                               |
|      |          |                              | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonna-<br>ment |                                 | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonna-<br>ment |
|      |          |                              |                         |                               |                                 |                         |                               |
| (1)  | (2)      | (3)                          | (4)                     | (5)                           | (6)                             | (7)                     | (8)                           |

## PARTIE II.

## EDUCATION PERMANENTE.

## SECTION I.

## SANTÉ PUBLIQUE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes  
pour biens et services.)§ 2. — *Achats de biens non durables  
et de services.*

|                                    |                                                              |      |   |   |      |   |   |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------|---|---|------|---|---|
| 12.41                              | Information en matière de contraception                      | 10,3 | — | — | 10,3 | — | — |
| 12.45                              | Travaux auberges de jeunesse . . .                           | 0,9  | — | — | 0,9  | — | — |
| 12.47                              | Dépenses en matière de contrôle médico-<br>sportif . . . . . | 13,1 | — | — | 13,1 | — | — |
| Total pour article 12 et § 2 . . . |                                                              | 24,3 | — | — | 24,3 | — | — |
| Total pour le chapitre I . . . .   |                                                              | 24,3 | — | — | 24,3 | — | — |

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR  
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

|                                   |                                                                  |      |   |   |      |   |   |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|------|---|---|------|---|---|
| 43.45                             | Intervention Etat dans charges d'intérêt<br>d'emprunts . . . . . | —    | — | — | —    | — | — |
| Total pour article 43 . . . . .   |                                                                  | —    | — | — | —    | — | — |
| Total pour le chapitre IV . . . . |                                                                  | —    | — | — | —    | — | — |
| Total pour la section I . . . . . |                                                                  | 24,3 | — | — | 24,3 | — | — |

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

| 1974<br>(réalisations)           |                              |                                          |                              |                                                  | 1973<br>(réalisations)                   |                              |                                                  |
|----------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|
| ENGAGEMENTS                      |                              | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  |
| Sur crédits<br>non dissociés (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>1974 (5) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1973 | Sur crédits<br>non dissociés<br>1973 (5) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1972 |
| (9)                              | (10)                         | (11)                                     | (12)                         | (13)                                             | (14)                                     | (15)                         | (16)                                             |
| —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
| 0,2                              | —                            | —                                        | —                            | 0,1                                              | —                                        | —                            | 0,1                                              |
| —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
| 0,2                              | —                            | —                                        | —                            | 0,1                                              | —                                        | —                            | 0,1                                              |
| 0,2                              | —                            | —                                        | —                            | 0,1                                              | —                                        | —                            | 0,1                                              |
| 3,8                              | —                            | 3,8                                      | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
| 3,8                              | —                            | 3,8                                      | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
| 3,8                              | —                            | 3,8                                      | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
| 4,0                              | —                            | 3,8                                      | —                            | 0,1                                              | —                                        | —                            | 0,1                                              |

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | 1976<br>(crédits sollicités) |                         |                                  | 1975<br>(crédits adaptés) (1)   |                         |                                  |
|------|----------|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
|      |          | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES  | CREDITS DISSOCIES       |                                  | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES (2) | CREDITS DISSOCIES       |                                  |
|      |          |                              | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment |                                 | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment |
| (1)  | (2)      | (3)                          | (4)                     | (5)                              | (6)                             | (7)                     | (8)                              |

## SECTION II.

## FAMILLE.

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION  
D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

|       |                                        |      |   |   |      |   |   |
|-------|----------------------------------------|------|---|---|------|---|---|
| 33.45 | Subsides éducation familiale . . . . . | 8,0  | — | — | 10,3 | — | — |
|       | Total pour article 33 . . . . .        | 8,0  | — | — | 10,3 | — | — |
|       | Total pour le chapitre III . . . . .   | 8,0  | — | — | 10,3 | — | — |
|       | Total pour la section II . . . . .     | 8,0  | — | — | 10,3 | — | — |
|       | Total pour la partie II . . . . .      | 32,3 | — | — | 34,6 | — | — |

## PARTIE IV.

## DIVERS.

## CHAPITRE 01.

## Divers.

|       |                                               |       |   |   |       |   |   |
|-------|-----------------------------------------------|-------|---|---|-------|---|---|
| 01.41 | Crédit provisionnel . . . . .                 | 9,5   | — | — | 23,8  | — | — |
|       | Total pour le chapitre 01 . . . . .           | 9,5   | — | — | 23,8  | — | — |
|       | Total pour la partie IV . . . . .             | 9,5   | — | — | 23,8  | — | — |
|       | Total titre I. — Dépenses courantes . . . . . | 312,1 | — | — | 291,2 | — | — |

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

|  | 1974<br>(réalisations)           |                              |                                          |                              |                                                  | 1973<br>(réalisations)                   |                              |                                                  |
|--|----------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | ENGAGEMENTS                      |                              | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  |
|  | Sur crédits<br>non dissociés (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>1974 (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1973 | Sur crédits<br>non dissociés<br>1973 (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1972 |
|  | (9)                              | (10)                         | (11)                                     | (12)                         | (13)                                             | (14)                                     | (15)                         | (16)                                             |
|  | 9,4                              | —                            | 1,3                                      | —                            | 2,5                                              | —                                        | —                            | 3,0                                              |
|  | 9,4                              | —                            | 1,3                                      | —                            | 2,5                                              | —                                        | —                            | 3,0                                              |
|  | 9,4                              | —                            | 1,3                                      | —                            | 2,5                                              | —                                        | —                            | 3,0                                              |
|  | 9,4                              | —                            | 1,3                                      | —                            | 2,5                                              | —                                        | —                            | 3,0                                              |
|  | 13,4                             | —                            | 5,1                                      | —                            | 2,6                                              | —                                        | —                            | 3,1                                              |
|  | —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
|  | —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
|  | —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | —                                        | —                            | —                                                |
|  | 13,4                             | —                            | 5,1                                      | —                            | 2,6                                              | —                                        | —                            | 3,1                                              |

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLÉS | 1976<br>(crédits sollicités) |                         |                                  | 1975<br>(crédits adaptés) (1)   |                         |                                  |
|------|----------|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
|      |          | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES  | CREDITS DISSOCIES       |                                  | CREDITS<br>NON<br>DISSOCIES (2) | CREDITS DISSOCIES       |                                  |
|      |          |                              | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment |                                 | Crédits<br>d'engagement | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment |
| (1)  | (2)      | (3)                          | (4)                     | (5)                              | (6)                             | (7)                     | (8)                              |

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## PARTIE II.

## EDUCATION PERMANENTE.

## SECTION I.

## SANTÉ PUBLIQUE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

|                                                                        |       |   |   |       |   |   |
|------------------------------------------------------------------------|-------|---|---|-------|---|---|
| 74.03.3 Auberges de jeunesse — Mobilier et matériel non O.C.F. . . . . | 0,1   | — | — | 0,1   | — | — |
| Total pour le chapitre VII . . . . .                                   | 0,1   | — | — | 0,1   | — | — |
| Total pour la section I . . . . .                                      | 0,1   | — | — | 0,1   | — | — |
| Total titre II. — Dépenses de capital . . . . .                        | 0,1   | — | — | 0,1   | — | — |
| TOTAL TITRES I ET II. — DEPENSES<br>COURANTES ET DE CAPITAL . . . . .  | 312,2 | — | — | 291,3 | — | — |

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs.)

|  | 1974<br>(réalisations)           |                              |                                          |                              |                                                  | 1973<br>(réalisations)                   |                              |                                                  |
|--|----------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | ENGAGEMENTS                      |                              | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  | ORDONNANCEMENTS                          |                              |                                                  |
|  | Sur crédits<br>non dissociés (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>1974 (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1973 | Sur crédits<br>non dissociés<br>1973 (3) | Sur crédits<br>dissociés (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés de 1972 |
|  | (9)                              | (10)                         | (11)                                     | (12)                         | (13)                                             | (14)                                     | (15)                         | (16)                                             |
|  | —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | 0,2                                      | —                            | —                                                |
|  | —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | 0,2                                      | —                            | —                                                |
|  | —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | 0,2                                      | —                            | —                                                |
|  | —                                | —                            | —                                        | —                            | —                                                | 0,2                                      | —                            | —                                                |
|  | 13,4                             | —                            | 5,1                                      | —                            | 2,6                                              | 0,2                                      | —                            | 3,1                                              |

## Tableaux récapitulatifs.

## 1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

| Années budgétaires            | 1976  | 1975  | 1974 | 1973 |
|-------------------------------|-------|-------|------|------|
| Dépenses courantes . . . . .  | 312,1 | 291,2 | 13,4 | 5,0  |
| Dépenses de capital . . . . . | 0,1   | 0,1   | —    | 0,1  |
| Total . . . . .               | 312,2 | 291,3 | 13,4 | 5,1  |

## 2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

| Années budgétaires            | 1976  | 1975  | 1974 | 1973 |
|-------------------------------|-------|-------|------|------|
| Dépenses courantes . . . . .  | 312,1 | 291,3 | 7,7  | 3,1  |
| Dépenses de capital . . . . . | 0,1   | 0,1   | —    | 0,2  |
| Total . . . . .               | 312,2 | 291,3 | 7,7  | 3,3  |